

**UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO
RECINTO DE CIENCIAS MEDICAS**

OFICINA DEL RECTOR

**INTERVENCION DEL RECINTO DE CIENCIAS MEDICAS
EN LA COMUNIDAD EN RELACION AL
DESASTRE CAUSADO POR EL HURACAN HUGO**

octubre de 1989

INDICE

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Introducción | 2 |
| Intervención Inicial del Recinto de Ciencias Médicas en la Comunicad | 3 |
| Segunda Fase | 4 |
| Proyecto Multidisciplinario | 5 |
| Apéndice 1 | |
| Intervención de la Escuela Graduada de Salud Pública en la Comunidad en Relación al Desastre causado por el Huracán Hugo. | 12 |
| Apéndice 2 | |
| Informe sobre la participación de la Facultad y Estudiantes de la Escuela De Enfermería durante y después del paso del Huracán Hugo. | 13 |
| Apéndice 3 | |
| Plan de Acción para Ayudar a los Damnificados del Huracán Hugo Escuela de Odontología. | 14 |
| Apéndice 4 | |
| Servicios a la Comunidad de la Escuela de Farmacia | 15 |
| Apéndice 5 | |
| Labor Realizada en Relación a Educación en Salud a la Comunidad Afectada por el Huracán Hugo. | 16 |
| Apéndice 6 | |
| Miembros del Comité Planificador del Proyecto | 17 |
| Apéndice 7 | |
| Nueve sectores de Río Grande | 18 |

INTRODUCCION

El Recinto de Ciencias Médicas tiene como misión la enseñanza, investigación y el servicio en las ciencias de la salud, con énfasis en el contexto de las necesidades cambiantes de la población puertorriqueña. Tiene: "el compromiso institucional con los valores académicos clásicos de la vida universitaria, el dominio de los contenidos del saber y las ciencias, el ejercicio del pensamiento crítico, el desarrollo de la conciencia social y la búsqueda de nuevos conocimientos y modos innovadores de enriquecer la experiencia humana," (subrayado nuestro) 1/.

Partiendo de la misión que tiene esta institución se visualiza inmediatamente la responsabilidad ineludible que confronta con la comunidad puertorriqueña y con sus estudiantes de intervenir con la situación de desastre causada por el Huracán Hugo.

Tiene que asumir inmediatamente el Recinto una responsabilidad dual, 1) La responsabilidad de ofrecer sus recursos: estudiantes, facultad y personal no docente a la comunidad, en todas aquellas actividades y empresas en que sean necesarios para la reconstrucción de Puerto Rico y la prevención de consecuencias evitables y, 2) La responsabilidad de desarrollar la conciencia social de sus estudiantes (es parte de una de las metas de la institución) y aprovechar la oportunidad de enriquecer los currículos, así como proveer experiencias educativas a tono con la realidad de la situación de Puerto Rico en este momento. Este es un momento para exponer los estudiantes a una experiencia única, experiencia que los capacitará para atender como profesionales del futuro situaciones similares que puedan surgir.

1/ Misión del Recinto de Ciencias Médicas, 1986.

Este desastre natural afectó aproximadamente 57 municipios, incluyendo varios sectores de la zona metropolitana, alrededor de 300,000 familias fueron impactadas, miles de viviendas fueron destruidas y los sistemas de agua y electricidad interrumpidos. Alrededor de un 3 a un 5% de los afectados se encuentran en refugios mientras la mayoría de ellos están residiendo con familiares y vecinos creándose serios problemas de hacinamiento, condiciones favorables a epidemias, especialmente en los lugares con escasez de agua. La reubicación de familias, tanto en refugios como en otros lugares, no sólo crea problemas de salubridad, sino que también de integración social.

INTERVENCION INICIAL DEL RECINTO DE CIENCIAS MEDICAS EN LA COMUNIDAD

Inmediatamente después del Huracán Hugo, muchos miembros de la facultad del Recinto de Ciencias Médicas (RCM), y algunos estudiantes, se integraron a diferentes organizaciones a ofrecer su ayuda. En particular debe destacarse un acuerdo existente entre el Recinto de Ciencias Médicas y la Cruz Roja, para movilizar los recursos del RCM en caso de desastre. Algunos miembros de la facultad trabajaron en la Cruz Roja y contribuyeron en varios aspectos, en particular en la organización de algunos refugios que tenían crisis y en Culebra donde se ayudó en la organización de una acción concertada de las agencias locales y se colaboró en el desarrollo de un sistema para la distribución de alimentos. Un grupo de estudiantes de Salud Ambiental, Epidemiología y Educación en Salud se unieron al Departamento de Salud en un Programa de Vigilancia Epidemiológica, (Apéndice 1) varios miembros de la facultad de enfermería ofrecieron sus servicios en refugios incluyendo algunos en Vieques (Apéndice 2).

SEGUNDA FASE

Una vez se re-abrió el RCM se organizaron otros servicios necesarios a la comunidad. La Escuela de Odontología desarrolló un plan de visitas de facultad y estudiantes a los refugios para ofrecer servicios de diagnóstico y servicios preventivos a la población. También incluyeron servicios de emergencia (vea Apéndice 3).

El Colegio de Farmacia ofreció los recursos de su facultad y estudiantes en su área de competencia. Facultad y estudiantes ofrecieron servicios a la Cruz Roja y al Departamento de Salud en clasificación, organización y despacho de medicamentos (vea documento en Apéndice 4).

Tomando en consideración las necesidades de educación en salud en las comunidades afectadas y la escasez de profesionales de Educación en Salud en el Departamento de Salud, situación planteada por funcionarios de esa agencia, se organizó un Comité compuesto por la facultad de los programas de Educación en Salud de Maestría y Bachillerato, otros Profesionales de esta disciplina trabajando en el RCM, representantes de la Asociación de Educadores de Salud de Puerto Rico y representantes del Departamento de Salud. Se está desarrollando un plan de intervención educativa y se están diseñando materiales educativos para la labor. Es importante señalar que como parte del plan se están identificando los municipios afectados que no tienen Educadores en Salud para proveerle servicios de este profesional en la labor a realizarse (Apéndice 5).

El Hospital Pediátrico ofreció servicios a través de algunos de sus pediatras en los municipios de Canóvanas y Loiza.

PROYECTO MULTIDISCIPLINARIO DEL RCM DIRIGIDO AL PUEBLO DE RIO GRANDE

TRASFONDO:

En reunión del Rector con parte de su equipo de trabajo en la cual estuvo presente el Dr. John Rullan, del Departamento de Salud se discutió la posibilidad de que el Recinto de Ciencias Médicas contribuya en una forma especial e integral a la situación existente en el país como resultado del Huracán Hugo, a la vez que le ofrece una experiencia educativa única a sus estudiantes, experiencia de trabajo en equipo interdisciplinario en una comunidad en crisis. El representante del Departamento de Salud informó de cinco municipios cualesquiera de los cuales ameritaría la intervención del Recinto. Los municipios señalados fueron: Canóvanas, Loiza, Luquillo, Naguabo y Río Grande.

En una reunión posterior con los Decanos y coordinadores de programas de algunas facultades se decidió seleccionar un municipio con el que se trabajaría intensamente un proyecto demostrativo, se especificó además que tomando de base la experiencia que se tenga, podría extenderse la participación del Recinto a algún otro municipio. Los coordinadores de los programas que estuvieron presentes en la reunión y otros facultativos invitados posteriormente formaron el Comité Planificador del Proyecto (vea Apéndice 6).

Ya que uno de los propósitos de este proyecto es el de que se puedan utilizar los resultados de la experiencia por otras organizaciones y por el mismo RCM es importante la documentación de la experiencia.

Se diseñará un sistema de evaluación para el proyecto y se producirán documentos a medida que se vayan completando diferente aspectos del mismo.

CRITERIOS PARA LA SELECCION DEL MUNICIPIO

Ya que cualesquiera de los municipios afectados podría beneficiarse de este proyecto, se consideró para la decisión, la información mínima que se tenía

disponible que era el número de familias, población total, número de refugios, población en refugios, enfermedades transmisibles reportadas en los refugios, porcentaje de población fuera de refugios.

Tomando de base la información de que la mayoría de los refugios están bajo control y que la ayuda de la mayoría de las agencias oficiales y voluntarias ha sido dirigida a los mismos, se consideró conveniente dirigir los esfuerzos del RCM principalmente a la comunidad total.

Los criterios para la selección del municipio fueron: cantidad de familias en las comunidades afectadas, porcentaje de población fuera de refugios, localización geográfica que facilite extender la labor a pueblos adyacentes necesitados (de ser esto posible). Se consideró además, la falta de disponibilidad de agua y electricidad.

PREMISAS PARA EL ENVOLVIMIENTO DEL RCM EN LA COMUNIDAD

1. El Recinto no sustituye servicios ni sistemas operando en la comunidad por organizaciones ya existentes.
2. El RCM puede ofrecer servicios de salud complementarios a los existentes, siempre y cuando los organismos oficiales los soliciten y el RCM tenga los recursos necesarios para enfrentar la situación.
3. La estrategia principal de intervención será la de coordinación con los recursos y organizaciones existentes y la de organización de la comunidad para que participe efectivamente en el retorno a la normalidad.
4. Fundamentalmente la experiencia será una educativa tanto para los estudiantes como para la facultad la cual será documentada para beneficio futuro tanto para la docencia como para el país.

EXPLORACION DE LAS NECESIDADES DE LA POBLACION

Un grupo de la facultad del RCM visitó el Municipio de Río Grande para apreciar la situación y obtener información en torno a la misma.

Partiendo de la información obtenida se desarrollaron los objetivos generales que se presentan más adelante y se especificó la composición del grupo básico que hará un diagnóstico mas específico de la situación y que participará en la planificación de la acción a seguir. Dependiendo de los hallazgos del diagnóstico por sectores de la comunidad se añadirán otros miembros del equipo de salud. Se decidió también ofrecer una orientación básica a los equipos y a otros interesados durante la semana del 9 al 13 de octubre. Esa actividad permitirá que los grupos puedan iniciar la labor en la comunidad prontamente.

OBJETIVOS GENERALES DEL PROYECTO

1. Identificar debilidades y fortalezas de la comunidad para enfrentarse al desastre.
2. Promover y facilitar la organización de la comunidad para lograr su participación en el retorno a la situación normal.
3. Promover el uso óptimo de voluntarios en la comunidad para re-emplazo de funcionarios y voluntarios agotados por el esfuerzo y la situación de crisis.
4. Identificar los problemas específicos susceptibles a la intervención de los recursos del RCM.
5. Identificar las necesidades básicas no atendidas en la población y diseñar un plan de intervención para que puedan ser atendidas.
6. Desarrollar un plan de desastre, modelo, a nivel municipal sencillo y práctico que pueda ser replicado para Puerto Rico.
7. recopilar información de la experiencia y compartirla con representantes de otras organizaciones que puedan utilizar los aspectos relevantes en otros sectores.
8. Utilizar la documentación desarrollada en este proceso de intervención en el enriquecimiento de los currículos del RCM.

9. Contribuir al desarrollo del conocimiento, a través de la investigación científica en el aspecto de como reacciona, se adapta y maneja la gente las situaciones de crisis después de un desastre.

EQUIPO INTERDISCIPLINARIO BASICO

Se identificó un equipo interdisciplinario básico compuesto por estudiantes y profesores. El rol inicial de los equipos es el de hacer un diagnóstico más específico de la situación por sectores en el municipio de Río Grande, para el desarrollo del plan de acción específica.

Este equipo estará compuesto por las siguientes disciplinas:

Salud Pública (MPH)

Educación en Salud

Enfermería de Comunidad

Salud Ambiental

Terapista Ocupacional

Psiquiatría 2/

Después del diagnóstico por sectores se tomará la decisión de añadir otras disciplinas de acuerdo a la acción necesaria.

AREAS DE ATENCION ESPECIAL

De las observaciones y la información obtenida en la primera visita, de un grupo de la facultad, a la comunidad, se identificó un aspecto muy preocupante que puede afectar la salud mental de la población. Este es el ocio de muchos de los miembros de la comunidad, el desconcierto de no saber que hacer en

2/ Pendiente de confirmar la participación de los residentes de psiquiatría de cuarto año.

relación a sus viviendas, falta de información como por ejemplo, si pueden empezar a re-construir o si tienen que esperar a recibir la compensación que les dará el gobierno y el desempleo que ha aumentado por el cierre de muchas de las fuentes de empleo.

Una vez se complete el diagnóstico específico por sectores y se confirme la magnitud de la situación, la posible acción para reducir el impacto del desastre en la población podría ser:

- Proveer información oficial a la población en relación a las fuentes de ayuda que tienen disponibles y como tramitar las mismas.
- Organizar la comunidad afectada para que pueda canalizar sus peticiones e involucrarse en la solución de sus propios problemas, lo cual además reducirá el ocio y el deterioro social y emocional de la población.
- Adiestrar voluntarios que puedan sustituir, en turnos, a funcionarios trabajando con la situación, que están agotados por el número de días y horas que llevan laborando en una situación de crisis. Esto además de permitir el descanso y mejor funcionamiento de este personal contribuirá a levantar la auto-estima de los desocupados que asuman estos roles. (Se podría además tratar de conseguir algún tipo de compensación por la labor.)
- A través del programa de Terapia Ocupacional del RCM, se desarrollarían además otras actividades en que grupos de la población pudieran ocuparse, que fueran de interés a los mismos.
- El aspecto de Educación en salud que está diseñando otro comité se articularía con los equipos interdisciplinarios en el caso de Río Grande.

ORIENTACION INICIAL DE LOS PARTICIPANTES

El seminario para la orientación inicial de los equipos interdisciplinarios conlleva la preparación del itinerario de la visita inicial a la comunidad para el diagnóstico y la revisión de la guía preparada para la misma. Cada equipo visitará un sector distinto de la comunidad. Vea sectores en el Apéndice 7).

ARTICULACION DEL PROYECTO CON LA ACTIVIDAD DOCENTE

Toda vez que la actividad será una educativa y de crecimiento, tanto para los estudiantes como para la facultad, y que muchos de los programas académicos requieren experiencia de campo a sus estudiantes, la participación en el proyecto será reconocida y acreditada como parte de alguno de los cursos existentes. La facultad de cada programa decidirá el tiempo a acreditar y el curso en particular a que correspondería. En aquellos casos de programas participantes que no tengan en el currículo algún curso en el cual se pueda justificar y acreditar este tiempo, parte de la experiencia podría ser acreditada en un curso electivo sobre desastre que se está considerando ofrecer durante el tercer trimestre del año académico 89-90.

COMPONENTE EVALUATIVO

Ya que uno de los propósitos de este proyecto es el que se puedan utilizar los resultados de la experiencia posteriormente, es muy importante la documentación y registro de la información.

Se diseñara un sistema de evaluación que nos provea evidencia de los resultados obtenidos y se producirán documentos a medida que se vayan completando diferentes fases y aspectos del proyecto.

COMUNICACION CON LAS AGENCIAS OFICIALES

Es de vital importancia la comunicación con las agencias oficiales para articular este proyecto, en particular:

- Autoridades locales en Río Grande
- Oficina del Gobernador
- Defensa Civil Estatal
- Departamento de Salud
- "FEMMA"

Ya se ha establecido contacto inicial con todas las organizaciones mencionadas y se acordó enviarles copia de este documento y de los siguientes que se produzcan en el proyecto.

MM/ya

XIII-HUG

APENDICE 1

**INTERVENCION DE LA ESCUELA GRADUADA DE SALUD PUBLICA
EN LA COMUNIDAD EN RELACION AL DESASTRE
CAUSADO POR EL HURACAN HUGO**



FACULTAD DE CIENCIAS BIOSOCIALES Y ESCUELA GRADUADA DE SALUD PUBLICA
OFICINA DEL DECANO

26 de octubre de 1989

Dra. Margarita Miranda
Decana Asociada
Decanato de Asuntos Académicos

P/C: Dr. Juan Silva Parra
Decano
Escuela Graduada de Salud Pública

Estimada doctora Miranda:

Adjunto información solicitada por usted el 16 de octubre de 1989, con relación a la participación de la Escuela de Salud Pública en el Plan de Intervención del Recinto de Ciencias Médicas, en la comunidad en relación al desastre causado por el Huracán Hugo.

Actividades efectuadas:

1. La Dra. Miriam Márquez, Decana Auxiliar de Asuntos Estudiantiles, tomó la iniciativa ante esta situación de emergencia y organizó un grupo de estudiantes para colaborar en la recopilación de información para el plan de vigilancia epidemiológica del Departamento de Salud. (Ver anejo).
2. Desde los inicios del plan un grupo de educadores en salud de la Escuela Graduada de Salud Pública se incorporó al Comité Interagencial de ayuda en la elaboración de materiales educativos y cuñas radiales. Dicho grupo estuvo compuesto por las Profesoras Carmen Avilés, Marlén Oliver y Mayra Vega. Se elaboraron hojas sueltas, carteles y cuñas radiales sobre los siguientes temas: disposición de desperdicios sólidos, agua potable, diarrea e higiene de alimentos. Además, la Sra. Sonia Señeriz y la Srta. Mayra Vega participaron en la coordinación con los medios de comunicación.

3. Se participó como recurso en el programa televisivo auspiciado por la Facultad de Odontología. Participaron las siguientes personas:
Dr. Juan Silva Parra, Prof. Carmen Avilés y la Srta. Mayra Vega.
4. El doctor Silva nombró un grupo de cuatro profesores- Dr. José M. Cobos, Dr. Jaime Ariza, Dra. Ana Navarro, Prof. Avilés, los cuales participaron activamente junto a él en la coordinación interagencial y en el diagnóstico inicial de la comunidad de Río Grande.
Posteriormente se efectuaron dos reuniones con la Dra. Melba Sánchez, Directora del Departamento de Ciencias Sociales y con la facultad del Departamento de Salud Ambiental para orientarlos y estimularlos a participar en el proyecto.

Se hicieron gestiones con los tutores del Centro de Cómputos para que estén disponibles para colaborar en el procesamiento de datos del diagnóstico de la comunidad de Río Grande, de ser necesario.

5. El grupo Vespertino No.2. del Curso Medular 6500, compuesto de 20 estudiantes efectuó la actividad integradora de campo en el Municipio de Luquillo.

La Prof. Alida Galletti, Coordinadora del grupo, recopiló la información pertinente mediante visitas a varias agencias de la comunidad y a la Junta de Planificación de Puerto Rico.

Se seleccionó la Salud Ambiental como el problema de estudio, destacando los aspectos de aire, agua, suelo, vivienda y alimentación. Se elaboró un perfil de la comunidad y un micro diagnóstico de los problemas específicos. La Prof. María Isabel Matos participó como co-preceptora en esta fase de la actividad.

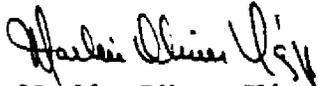
Como resultado de la actividad se produjo un plan de acción preliminar el cual será presentado a las agencias posteriormente. Además se elaboró el siguiente material: mapas con facilidades del pueblo antes y después del Huracán, transparencias y diapositivas de las áreas de problemas y el informe final.

6. La Escuela de Salud Pública colaboró activamente en el Proyecto Multidisciplinario del pueblo de Río Grande en relación al desastre causado por el Huracán Hugo.
Un total de 14 personas - tres profesores y once estudiantes de salud pública - participaron en el diagnóstico de la comunidad de Río Grande efectuado el 18 de octubre de 1989. (Ver anejo).

Además de la información detallada anteriormente le estoy enviando toda la evidencia disponible relacionada con la participación de la Escuela de Salud Pública en el Plan de intervención del Recinto con relación al desastre causado por Hugo.

Estoy a su disposición para cualquier información adicional y para colaborar con ustedes en dicha gestión.

Cordialmente,



Marién Oliver Vázquez, Prof.
Decana Asociada Interina

MOV/ess



FACULTAD DE CIENCIAS BIOSOCIALES Y ESCUELA GRADUADA DE SALUD PUBLICA
DEPARTAMENTO DE BIOESTADISTICA Y EPIDEMIOLOGIA

26 de octubre de 1989

Prof. Marlén Oliver
Decana Asociada Interina
Escuela Graduada de Salud Pública

Estimada señora Oliver:

El Departamento de Bioestadística y Epidemiología ha entendido de su contribución social y profesional ante la emergencia creada por el paso del huracán Hugo. Originalmente 11 estudiantes del programa de Maestría en Ciencias en Epidemiología participaron durante una semana en la recolección de información para el plan de vigilancia epidemiológica del Departamento de Salud.

El Departamento a través de la Coordinadora de Epidemiología, Dra. Cruz María Nazario participó en la reunión original del Comité de Planificación sobre este aspecto en el Recinto de Ciencias Médicas.

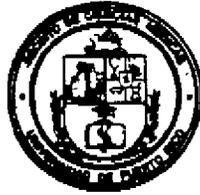
El Director del Departamento Dr. Arturo Morales asistió a la reunión que propició la visita a Río Grande, aportando además a uno de los Coordinadores, Prof. Aponte ideas sobre el cuestionario de diagnóstico. Entendimos que nuestro Departamento actuaría a partir de entonces como unidad de apoyo en caso de surgir asuntos específicos, sin necesidad como facultad el asistir a etapa de diagnóstico, el cual se limitaría a observación y recolección de información por estudiantes, durante el miércoles 18 de Octubre.

Debe tenerse bien presente que en la actualidad el Departamento solo cuenta con dos epidemiólogos y una responsabilidad de 30 estudiantes en labores docentes e investigación.

Cordialmente,

Arturo Morales Bedoya, M.D., M.P.H.
Director, Departamento de
Bioestadística y Epidemiología

"El documento original no contiene la página 12-E"

FACULTAD DE CIENCIAS BIOSOCIALES Y ESCUELA GRADUADA DE SALUD PUBLICA
DEPARTAMENTO DE CIENCIAS SOCIALES

20 de octubre de 1989

Dra. Melba Sánchez Ayéndez
Directora
Departamento de Ciencias Sociales

Estimada doctora Sánchez:

Adjunto le envío copia de la carta que le fue remitida a la doctora Margarita Miranda, acompañando el material solicitado sobre el municipio de Río Grande.

Las variables censales para las cuales se sometió información para los años 1960, 1970 y 1980 son las siguientes: población total, densidad poblacional, población por edad, sexo y zona de residencia, características educativas, características económicas, nivel de pobreza, características de la vivienda y migración. A su vez, se proveyeron las proyecciones de la población de Río Grande para los años 1985 a 2005.

La información para las variables natalidad, mortalidad general y mortalidad por causas presentadas se recopilaron únicamente para el año 1986.

Este material fue entregado el día 6 de octubre de 1989.

Cordialmente,

Leida Martínez Cortés
Leida Martínez Cortés
Coordinadora
Centro de Datos Censales

MEMORANDO

A : Prof. Marlén Oliver
Decana Asociada Interina
Escuela de Salud Pública

P/C : Dra. Melba Sánchez-Ayéndez
Directora
Departamento de Ciencias Sociales

DE : *Carmen Lebrón de Avilés*
Carmen Lebrón de Avilés
Coordinadora
Programa Educación en Salud

ASUNTO : INFORME INTERVENCION EN EL PLAN DE
DESASTRE HUGO

FECHA : 23 de octubre de 1989

A continuación le describo la participación de Programa de Educación en Salud en esta actividad.

1. La doctora Margarita Miranda invitó el 29 de septiembre de 1989 a una reunión de profesores de diferentes programas del Recinto para desarrollar un plan para trabajar en una comunicad afectada por el huracán Hugo. La invitación fue hecha vía telefónica y dirigida a la coordinadora del Programa. Asistimos a esa reunión y participamos en el diseño de la estrategia a seguir en la selección del lugar a trabajar.
2. Se asignaron distintos comités y se nos asignó junto a los profesores Jaime Ariza, José M. Cobos, Jiménez de Enfermería a visitar el municipio de Río Grande, que fue seleccionado. El propósito de esta visita fue realizar un diagnóstico de la situación a nivel de municipio informar sobre la actividad a desarrollarse al municipio y recoger su reacción y buscar toda la información escrita que se hubiese generado por las distintas agencias para complementar ese diagnóstico. En esta visita nos acompañó la doctora Navarro. Esta visita se hizo el día 2 de octubre.

Página 2
Prof. Marlén Oliver
24 de octubre de 1989

3. La segunda reunión se celebró el 3 de octubre. En esta se informó sobre la gestión hecha en la visita y se planificó una visita a los diferentes barrios de Río Grande, ya que se decidió que se iba a trabajar con la comunidad directamente para organizarlos para la reconstrucción y orientarlos sobre las ayudas a recibir.
4. Se visitaron las comunidades con los estudiantes de primer año de Educación en Salud y una estudiante de segundo año que se asignó a hacer su práctica supervisada en Río Grande. En esta visita, y usando un cuestionario preparado por un comité se recopiló la información sobre las comunidades que permitirá al grupo planificador y a los estudiantes el desarrollo de un plan de acción dirigido a lidiar con las necesidades encontradas. En esta visita hubo además estudiantes de salud ambiental de la Escuela de Salud Pública, estudiantes de Enfermería, Terapia Ocupacional y Educación en Salud de bachillerato. Fueron estos acompañados por profesores de los distintos programas. La coordinadora del Programa de Educación en Salud participó en esta actividad y es miembro del Comité del Recinto para esta actividad.

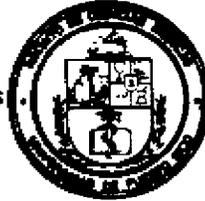
Estudiantes del Programa de Maestría en
Educación en Salud que asistieron a Río Grande

Primer Año

1. Brenda Soto Torres
2. Iris Torres García
3. Teri Sue Riddering Lane
4. Myriam Santos Santos
5. Wanda Quintero Lozada
6. Laura Meaux Dávila
7. Zaida Class Miranda
8. Edna Berríos Vázquez

Segundo Año

1. Ruth Quiñones

FACULTAD DE CIENCIAS BIOSOCIALES Y ESCUELA GRADUADA DE SALUD PUBLICA
DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACION DE SERVICIOS DE SALUD

18 de octubre de 1989

Prof. Marlén Oliver
Decana Asociada
Escuela Graduada de Salud Pública
Recinto de Ciencias Médicas

Estimada profesora Oliver:

Respecto a su solicitud de información sobre las gestiones que se han hecho para hacer factible la participación de los estudiantes del MPH General (diurno) en las actividades que se desarrollarán en el Proyecto de Río Grande, le remito la citación hecha por el suscrito (ver anexo). Habiéndome entrevistado con la totalidad del grupo (9) estudiantes solicitaron información sobre:

1. Naturaleza de la labor a realizar.
2. Periodo de tiempo que cubrirá dicha actividad (días, semanas, meses) y
3. Remuneración o estipendio, si alguno.

Para cualquier información adicional, favor de comunicarse con el suscrito.

Cordialmente,



José M. Cobos, MD, MPH
Coordinador MPH General

mg

cc Dr. José J. Gorrín
Director Interino
Departamento de Administración

Se anexa documento

"El documento original no contiene la página 12-K"



UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO, RECINTO DE CIENCIAS MEDICAS
 FACULTAD DE CIENCIAS BIOSOCIALES Y ESCUELA GRADUADA DE SALUD PUBLICA
 DEPARTAMENTO DE SALUD AMBIENTAL
 G.P.O. BOX 5067 SAN JUAN, PUERTO RICO 00936-TEL. 758-2525 EXT. 1424

**Proyecto Multidisciplinario en el pueblo de Río Grande
 en relación al desastre causado por el huracán Hugo**

**Resumen de la información recopilada durante la visita al
 Barrio Herrera**

Fecha: 18 de octubre de 1989

Representante de Profesor: Edna Negrón Martínez, M.T.

Estudiantes:

1. Edna I. Berríos Vázquez, MPHE
Actuó como Coordinadora de Estudiantes
2. Wanda I. Tábor Tirado, EDSA
3. Ivelisse Rodríguez Berríos
4. Maritza Velázquez Irizarry, BSN

El Barrio Herrera está situado en un terreno llano y propenso a las inundaciones. En esta área se encuentra la urbanización José P. Hernández que consiste de aproximadamente 400 casas. La mayoría de las casas tienen sus paredes de cemento, sin embargo los techos son de madera y zinc. Colinda con la urbanización un caño del río Espíritu Santo, el cual contribuye a las inundaciones cuando llueve mucho.

Observamos que el caño no se mantiene limpio y libre de arbustos para facilitar la canalización de las aguas. La urbanización consta de seis calles de las cuales muy pocas constan del servicio de alcantarillado. Los demás residentes tienen pozos sépticos en los patios de las casas y aproximadamente 10 usan letrinas. Observamos canales de aguas negras que atraviesan los patios de las casas y las calles. Esto se debe a una canalización deficiente en el área. La escuela pública que se encuentra cerrada está contribuyendo también a la contaminación ambiental debido a que tiene un pozo séptico desbordado en su patio y las aguas negras llegan a la calle.

En la urbanización tienen el colmado San Antonio y como facilidad deportiva para los jóvenes una cancha de baloncesto. Hay un servicio del municipio de Río Grande para los

-2-

envejecientes del área, los llevan a pasar el día en un hogar en el pueblo.

Aunque los residentes no identifican un líder de comunidad, reconocen que el Sr. Pedro Falú coopera con la comunidad y coordina actividades para jóvenes y niños. Nos reunimos en el colmado, en la iglesia; con residentes del área y con ancianos, gente adulta, matrimonios y jóvenes. La información recibida fue repetitiva; por lo mismo la consideramos correcta. Antes y después del huracán la comunidad nos informa que actuaron la Defensa Civil avisando el peligro y recogiendo a refugiados. Las escuelas Josefina Quiñones y Pimentel sirvieron de refugios. También los vecinos y familiares se hicieron cargo de las personas que necesitaron refugiarse.

En los refugios, en términos generales estuvieron muy pocos días. Los residentes comentaron que había desorganización en los refugios, pocas camas para dormir. Todavía hay aproximadamente 10 personas en los refugios. Algunos regresaron a sus casas, aunque estaban parcialmente destruidas. La comunidad está recibiendo alimentos en los comedores escolares.

Hay pocas familias (6-7) con vivienda totalmente destruidas y ubicadas en casas de familiares y amigos. Hay pocas familias con hogares parcialmente destruidos. La comunidad se vio afectada en los servicios de agua, luz y teléfono. En estos momentos disfrutan de estos servicios.

Después del huracán fueron visitados por maestros del Departamento de Instrucción Pública, los cuales realizaron un censo. Muy pocos residentes han sido visitados por personal de FEMA y de la Cruz Roja. El Departamento de Salud realizó una fumigación en el área después del paso del huracán Hugo. También se recogieron las basuras del área.

En los terrenos adyacentes a la urbanización se están acumulando árboles, vehículos deteriorados, aparentemente como un basurero público, lo cual sería en detrimento de esta comunidad, ya que conlleva la contaminación ambiental y más aún considerando que esta área es inundable.

La comunidad ha recibido ayuda de los mismos residentes y de miembros de las iglesias en el lugar.

La insatisfacción de algunas personas en la comunidad consiste en la aparente desorganización de la Cruz Roja y de FEMA para asignar fondos a los damnificados por el huracán. Según ellos, se han variado las listas en la Cruz Roja. Hay damnificados que se han registrado en varias ocasiones y no reciben ayuda. Según el Sr. Pedro Falú, los residentes se acogieron a una Póliza de Inundación por recomendación de FEMA, de la compañía de seguros "Casualty of Puerto Rico" en

-3-

1983 CNA, efectivo hasta el 4/9/91. Sin embargo, dicha compañía no ha considerado daños de inundación con el paso del huracán Hugo.

La comunidad en general opina que los servicios de la Cruz Roja y de FEMA para investigar los casos de los damnificados y asignar fondos ha sido lento y desorganizado.

Entre las necesidades inmediatas de la comunidad que pueden disminuir los riesgos ambientales:

1. Limpiar el pozo séptico de la escuela pública que está cerrada.
2. Talar los pastos de los terrenos adyacentes a la urbanización.
3. Limpiar el caño para que el agua pueda ser canalizada.
4. Canalizar adecuadamente las aguas de las calles.
5. Vigilar que los residentes mantengan sus pozos sépticos seguros.
6. Instalar los alcantarillados necesarios.

Informe preparado por:


Edna Negrón Martínez M.T.



UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO, RECINTO DE CIENCIAS MEDICAS

G.P.O. BOX 5067 SAN JUAN, PUERTO RICO 00936-TEL. 758-2525

FACULTAD DE CIENCIAS BIOSOCIALES Y ESCUELA GRADUADA DE SALUD PUBLICA
OFICINA DEL DECANO

24 de octubre de 1989

Dra. Margarita Miranda
Decana Asociada
Decanato de Asuntos Académicos
Recinto de Ciencias Médicas

Mayra L. Vega Gerena
Mayra L. Vega Gerena
Especialista en Currículo y
Evaluación
Escuela Graduada de Salud Pública

Informe de visita realizada al municipio de Río Grande
el día 18 de octubre de 1989.

Incluyo resumen de hallazgos del diagnóstico reali-
zado en el barrio Ciénaga Baja del municipio de Río Grande
y los cuestionarios utilizados.

Anejos

MV/wc

Resumen de diagnóstico de comunidad realizado en el Barrio Ciénaga Baja, sectores Ponderosa y Las Dolores

Responsable del grupo: Mayra L. Vega Gerena

Presentación de hallazgos

I. Factores de riesgo ambiental

a) Agua

1. El servicio de agua potable no se ha restablecido en toda la comunidad. El agua sale muy turbia y con olores. Algunas personas entrevistadas señalan que buscan agua de fuentes como quebradas, ó río.
2. En lugares donde aún no se ha restablecido el servicio de agua, los camiones de distribución no llegan hasta lugares distantes.

b) Basura

1. En todas las calles y alrededores de residencias se observan escombros, neveras, gomas de autos y otros enseres del hogar, que representan riesgos a la salud por haberse convertido en lugar donde se alojan los mosquitos, ratas y otras sabandijas.
2. Hay muchos pozos sépticos despordados y aguas domésticas que se acumulan en las calles.
3. Gran parte de la población entrevistada en el sector Las Dolores señaló que quema la basura para evitar los malos olores y que ratas y otras sabandijas se alojen entre las basuras.
4. El camión de labasura sólo recoge los desperdicios que están en los zafacones.

Medidas preventivas

La mayoría de los entrevistados alegan no haber recibido orientación sobre el manejo de alimentos, agua, basuras, etc. Unos pocos señalan que la información que han recibido es a través de la radio.

2.

No se han provisto servicios de fumigación por parte del municipio y los residentes tampoco lo han hecho individualmente.

II. Factores de riesgo social

En el sector Las Dolores hay varias familias que alegan estar durmiendo en sus automóviles debido a problemas de hacinamiento en sus hogares y otras personas alegan haber perdido sus camas.

Es evidente la falta de organización de la comunidad. Los mismos residentes lo expresaron así.

En términos de otras ayudas recibidas en la comunidad de agencias del gobierno, ellos alegan no haber recibido ayuda alguna. Sí aceptan que han solicitado ayuda a FEMA y al gobierno municipal.

III. Otras observaciones

1. A nuestra llegada a la comunidad vimos un camión de recogida de basura del municipio de Florida que prestaba servicios a los sectores Ponderosa y Las Dolores.

2. No hay servicios de energía eléctrica.

3. Hay aproximadamente 10 hogares totalmente destruidos.

4. Hay varias escuelas que no están funcionando por ser utilizadas como refugio, esto ocasiona que los niños se vean afectados.

5. Muchos comerciantes oportunistas venden hielo, agua y otros alimentos de primera necesidad a precios extremadamente altos (una bolsa pequeña de hielo por \$2.75, 1 litro de leche 90¢).

6. Todos los entrevistados expresan su preocupación por el futuro, se sienten inseguros, ansiosos, deprimidos y desorientados.

IV. Recomendaciones

1. Es necesario organizar las comunidades.

2. Proveer orientación sobre aquellos aspectos o riesgos que se identifiquen en el diagnóstico.

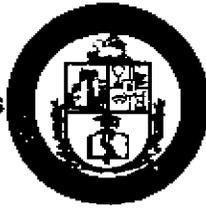
3.

3. Elaboración de Plan de Intervención.

4. Revisar el instrumento utilizado para la recopilación de datos (a largo plazo).

APENDICE 2

**INFORME SOBRE LA PARTICIPACION DE LA FACULTAD Y
ESTUDIANTES DE LA ESCUELA DE ENFERMERIA DURANTE Y
DESPUES DEL PASO DEL HURACAN HUGO**



**COLEGIO DE PROFESIONES RELACIONADAS CON LA SALUD
ESCUELA DE ENFERMERIA**

A : Dra. Margarita Miranda
Decana Asociada
Asuntos Académicos

DE : *Luisa A. Díaz*
Prof. Luisa A. Díaz
Decana Asociada
Escuela de Enfermería

FECHA : 30 de octubre de 1989

ASUNTO : Informe sobre la participación de la facultad
y estudiantes de la Escuela de Enfermería durante
y después del paso del Huracán Hugo.

Según acordado tengo a bien someter el informe de epígrafe.
Este tendrá un orden cronológico.

| FECHA | PARTICIPANTES | ACTIVIDADES |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| domingo 17 de septiembre y lunes 18 de septiembre | Prof. A. B. Morales | <u>Lugar:</u> Defensa Civil Zona I en San Patricio (Sr. Luis Rolón) <u>Labor realizada:</u> - Orientación por vía telefónica sobre medida de precaución al público. - Ofrecer primera ayuda a 3 empleados de la autoridad que sufrieron heridas durante el paso del Huracán. |
| miércoles 20 de septiembre y jueves 21 de septiembre | Prof. A. B. Morales Prof. R. Echevarría | <u>Lugar:</u> Asignadas por Sr. H. Acevedo de la Defensa Civil. - Refugio Escuela Abraham Lincoln. Sector la Perla en el Viejo San Juan. - Posada del Angel, sector La Playita en Santurce. |

| FECHA | PARTICIPANTES | ACTIVIDADES |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>viernes 22 de septiembre al domingo 24 de septiembre</p> | <p>Prof. A. B. Morales Prof. R. Echevarría</p> | <p><u>Labor realizada:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Asistencia a las personas en ambos refugios. - Estimado de necesidades. - Referir Casos. - Ofrecer apoyo emocional a los afectados que así lo requirieron. <p><u>Lugar:</u></p> <p>Refugio Escuela Playa Grande, Vieques, P.R. Asignadas a solicitud de la Defensa Civil.</p> <p><u>Labor realizada:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Estimado de necesidades de la población viequense; este estimado se realizó conjuntamente con personal de la Guardia Nacional y de la Cruz Roja. - Ofrecer asistencia a 106 personas de diferentes etapas de crecimiento y desarrollo residentes en ese refugio. (Informe específico sometido al Dr. José Pérez - Agente de enlace de la Guardia Nacional y al Sr. Quiñones, Técnico psicosocial del Departamento Servicios Sociales. |
| <p>viernes 22 de septiembre.</p> | <p>Prof. L. Manso Prof. M. L. Santana Prof. J. Rodríguez prof. M.D. Torres</p> | <p><u>Lugar:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Refugios de Humacao. <p><u>Labor realizada:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Fuimos con la presidenta del CPEPR al pueblo de Humacao: - Llevar materiales recolectados al Refugio Punta Santiago. - Entrevistas con personal en los refugios para identificar problemas. |

| FECHA | PARTICIPANTES | ACTIVIDADES |
|-------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | | <p><u>Labor realizada:</u></p> <ul style="list-style-type: none">- Estimado de necesidades y bio-psico-sociales y espirituales.- Establecer planes de intervención (grupales e individuales) para la atención de problemas identificados. Entre estos:<ul style="list-style-type: none">- Crisis situacional (depresión, desesperanza, conducta agresiva).- pediculosis- alteración en BP- asma bronquial, gastroenteritis- pobre higiene- conducta sexual inadecuada en algunos adolescentes.- Hacer referidos a médicos, psicólogos y trabajador social. |

| FECHA | PARTICIPANTES | ACTIVIDADES |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 27 de septiembre (a.m.) | Dra. Luz N. Gaud y 10 estudiantes 4to. año BSN. | <p><u>Lugar:</u> Refugio de Villa España. Este refugio contaba con un censo de aproximadamente 40 personas (todas las edades representadas).</p> <p><u>Labor realizada:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Estimado de necesidades (individuales y grupales). - Clasificación de alimentos. - Intervención en crisis: <ul style="list-style-type: none"> - permitir ventilación sentimientos. - programar actividades recreativas. |
| 28 de septiembre (a.m.) | Prof. T. Jiménez y 10 estudiantes 4to. año BSN. | <p><u>Lugar:</u> Refugio Escuela Jesús M. Quiñones</p> <p><u>Labor realizada:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Estimado de necesidades (individuales y grupales). en un área del refugio. - Identificación y referido de problemas tales como: <ul style="list-style-type: none"> - gastroenteritis - fiebre - síndrome de gripe - pediculosis - asma bronquial - personas con condiciones crónicas que requerían atención o medicamentos. |
| 27 de septiembre hasta 31 de octubre | 3 estudiantes MSN del curso de comunidad. | <p><u>Lugar:</u> Refugio Escuela Lincoln, Sector La Perla Viejo San Juan.</p> <p><u>Labor realizada:</u></p> <p>Como parte de su práctica se han mantenido en este refugio interviniendo con esa población.</p> |

Dra. Margarita Miranda
 Decana Asociada, Asuntos Académicos
 -6- (Cont.)

Durante el mes de octubre la Facultad de la Escuela de Enfermería se ha unido al Comité Institucional del R.C.M. para participar de los esfuerzos de este Recinto por colaborar con personas en las áreas afectadas por el paso del Huracán Hugo.

| LABOR REALIZADA | PARTICIPANTES |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| - Asistencia a reuniones convocadas | Prof. Irma Ortíz Prof. Clara Fragoso Prof. Luisa A. Díaz Prof. Haydée Maldonado Prof. Myrtha I. Díaz de Torres |
| - Elaboración del cuestionario (3 reuniones = 11 horas) | Prof. Irma Ortíz |
| - Visitas al pueblo de Río Grande -Inicial- 11 de octubre - de estimado a los barrios de Río Grande(18 de octubre, 1989) Realizar el estimado de la comunidad asignada. | Prof. T. Jiménez Dra. Luz N. Gaud, 10 estudiantes, 4to. año BSN y 1 estudiante 2do. año MSN. |

Planes futuros:

- 1) Continuar participando con el grupo del R.C.M. en la atención al pueblo de Río Grande.
- 2) Participar como miembros del CPEPR en otras actividades relacionadas con asistencia en refugios según se nos solicite.

c.c. Dr. Leonides Santos y Vargas
 Decano, CPRS
 Prof. H. Aponte
 Prof. Haydée Maldonado, Directora
 Programa MSN.
 Prof. Myrtha I. Díaz de Torres
 Directora, Programa BSN.

LAD/lme, irc



COLEGIO DE PROFESIONES RELACIONADAS CON LA SALUD
ESCUELA DE ENFERMERIA

PARTICIPACION DE ESTUDIANTES QUE ESTAN TOMANDO CURSOS
ENFE. 6607 - INTERVENCION DE ENFERMERIA CON LA
COMUNIDAD EN EL DESASTRE OCASIONADO POR EL
HURACAN HUGO

El grupo de tres estudiantes que estan tomando el curso señalado ha venido interviniendo en la comunidad "La Perla" en San Juan. Dado el desastre ocasionado y conociendo que esta comunidad fue grandemente afectada consideramos prudente intervenir con los residentes refugiados de esa comunidad.

A tales efectos cuando nos reintegramos a nuestras labores el lunes 25 de septiembre de 1989 llamé a la Sra. Carmen Alverio, Directora de la División de Enfermería del Departamento de Salud de la Capital, para saber en que refugio se encontraban los residentes de La Perla. Ella me indicó que estaban refugiados en la Escuela Abraham Lincoln en el Viejo San Juan.

El martes 26 de septiembre los estudiantes se personaron a dicho refugio, se identificaron y se presentaron a la persona encargada que es la Sra. Carmen Rita Ramos y al representante de la Cruz Roja.

Planificamos para que ellos utilizaran el tiempo de este curso para intervenir con los refugiados e hicimos los arreglos pertinentes en el programa de clase de tal manera que se cubriera todo el contenido. Estuvieron interviniendo en el refugio desde el 26 de septiembre hasta el 19 de octubre de 1989. El 23 de octubre se reintegraron a clases y continuaron interviniendo pero solo en sus horas de laboratorio que son los miércoles y jueves de 8:00 - 11:00am. estarán en el refugio hasta el 31 de octubre cuando terminarán sus tareas ahí con una fiesta de Halloween planificada por ellos. Luego continuaran interviniendo pero en la comunidad.

Cont... - 2 -

Intervención de Enfermería - Huracán Hugo.

Actividades Realizadas:

Prepararon un instrumento para estimado de necesidades el cual aplicaron.

Intervención:

- 1) Ofrecieron charla y clínica sobre diabetes.
- 2) Charla y tratamiento de pediculosis.
- 3) Charla y película - "Entendiendo el SIDA."
- 4) Clínica de U.D.R. y tuberculina.
- 5) Diariamente le tomaban la presión y monitoreaban la glucosa a pacientes diabéticos e hipertensos.
- 6) Dieron los medicamentos ordenados y orientaron a los empleados de la Cruz Roja de como servir y dar medicamentos.
- 7) Hicieron inventario de todos los medicamentos y se recomendó la forma adecuada de almacenamiento.
- 8) Daban educación individualizada de acuerdo a necesidades de los refugiados.
- 9) Revisaban el censo diariamente.

Muchas de estas actividades las coordinaron con el personal de C.D.T. de La Perla. (Dra. Mayol, Dr. Méndez, Sra. Ramos.)

Este grupo de estudiantes tiene planes de presentar todo su trabajo de intervención en una actividad formal como parte del curso. Esperan para esa actividad invitar a estudiantes y facultad para compartir sus experiencias.

Ellos están muy motivados y conscientes de la necesidad que hay de prepararnos para intervenir en cualquier desastre natural. A tales efectos están preparando un instrumento de estimado y están preparados para ofrecer una serie de recomendaciones.

Rufina Aguirre de Torres
Rufina Aguirre de Torres
Profesora
Encargada Curso Enfe. 6607